Руководство
по эксплуатации

КОМПРЕССОР ВОЗДУШНЫЙ БЕЗМАСЛЯНЫЙ

NAC-25/1500, NAC-50/3000

Внимание! В целях Вашей безопасности, перед использованием компрессорного оборудования, прочтите и ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, а также сохраните данное руководство и используйте в качестве справочного материала.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания **EDON** выражает Вам признательность за приобретение компрессора воздушного безмасляного.
При покупке компрессора воздушного безмасляного **NAC-25/1500, NAC-50/3000** требуйте проверки его работоспособности пробным запуском, а также проверяйте комплектацию, согласно данному руководству по эксплуатации. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены штамп магазина, дата продажи и подпись Продавца, а также указана модель и серийный номер компрессора.
Информация, содержащаяся в руководстве, основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства. Мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции, поэтому изделия под торговой маркой **EDON** постоянно совершенствуются, в связи с этим технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления, что не повлияет на надёжность и безопасность эксплуатации.
Перед началом работ, внимательно изучите руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование компрессора воздушного безмасляного и продлить срок его службы.

Внимание! Прочтите все рекомендации. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы компрессора.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1. Компрессор воздушный безмасляный (далее по тексту - компрессор) предназначен для сжатия и подачи воздуха под давлением. Использование компрессора позволяет значительно сэкономить электроэнергию, механизировать труд и повысить качество работ, за счёт подключаемого пневмоинструмента. Использование сжатого воздуха для различных целей обусловлено знанием и соблюдением норм, предусмотренных в каждом из таких случаев. Компрессор не предназначен для промышленного использования и строительных работ.

Внимание! Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Это может стать причиной получения серьезной травмы, а также причиной выхода из строя устройства. Производитель и поставщик не несут ответственности за любые ущерб и убытки, возникшие из-за эксплуатации устройства с самостоятельно произведенными конструктивными изменениями.

2. Компрессорная группа - поршневого типа, одноступенчатая с воздушным охлаждением, предназначена для получения сжатого воздуха. Однофазный двигатель приводит в действие прямой передачей поршни цилиндров компрессора. Сжатый воздух из цилиндров подаётся в ресивер, где достигает максимального давления – 8 бар. Реле давления отключает двигатель при достижении максимального давления в ресивере. К выходному штуцеру подключается пневмоинструмент. При снижении давления в ресивере ниже диапазона рабочего давления, реле давления включает двигатель компрессора.
Двигатель снабжен термозащитой, установленной внутри обмотки статора, которая срабатывает, когда температура двигателя достигает критических значений. Компрессор вновь включается через 15-20 мин.
Компрессор рассчитан на повторно-кратковременный режим работы с номинальным периодом времени: работа/перерыв – 15 мин/5 мин.
Ресивер – служит для сбора сжатого воздуха, устранения пульсации давления, отделения конденсата; является корпусом, на котором смонтированы узлы и детали компрессора.
Реле давления (прессостат) – служит для обеспечения работы компрессора в автоматическом режиме, поддержания давления в ресивере в заданных пределах.
Регулятор давления – служит для регулирования давления в диапазоне от 1 до 8 бар до требуемого рабочего в подсоединенных пневматических инструментах и является дополнительным устройством.
Разгрузочный воздухопровод – служит для сбрасывания сжатого воздуха из нагнетательного воздухопровода после остановки компрессора с целью облегчения его последующего запуска.
Выходной штуцер – предназначен для подачи воздуха потребителю.
Предохранительный клапан – служит для сброса воздуха из ресивера при превы-

шении максимально допустимого давления сжатого воздуха в ресивере.
Обратный клапан – обеспечивает подачу сжатого воздуха только в направлении от узла компрессора к ресиверу.
Сливной клапан – служит для слива конденсата из ресивера.
Воздушный фильтр – служит для очистки всасываемого воздуха и предохранения поршневой группы от пыли и посторонних частиц.
Манометр – предназначен для контроля давления в ресивере и/или на выходе из редуктора.
Устройства контроля, управления и защиты компрессора - компрессор снабжен следующими устройствами контроля, управления и защиты:
манометром для контроля давления в ресивере и/или на выходе из редуктора; реле давления – исполнительным устройством для регулирования производительности периодическим пуском-остановкой компрессора; предохранительным клапаном – устройством защиты от превышения максимального допустимого давления в ресивере; термозащитой, установленной внутри обмотки статора, которая срабатывает, когда температура двигателя достигает критических значений; штуцерами двух типов: «елочка» и быстросъемный ¼ или только быстросъемный (в зависимости от модели).
3. Вид климатического исполнения модели УХЛ 4 по ГОСТ 15150, то есть предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +1 до +40 °С и относительной влажности не более 80%.
Степень защиты компрессора - не ниже IP20.
Класс защиты от поражения электрическим током - 1.
Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения напряжения +/- 10%, частоты +/-5%.
Транспортировка компрессора производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.
4. Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

Модель NAC	**25/1500**	**50/3000**
Габаритные размеры в упаковке, мм		
- длина	570	690
- ширина	280	340
- высота	540	600
Вес (брутто/нетто), кг	20,0/19,0	38,0/36,0

5. Компрессор поставляется в продажу в следующей комплектации*:

Компрессор	1
Колеса	2
Комплект крепежа	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

***комплектация может изменяться заводом-изготовителем без предварительного уведомления**

Дата изготовления указана на серийном номере изделия.

6. Основные технические характеристики представлены в таблице:

Модель NAC	**25/1500**	**50/3000**
Напряжение питания, В/~Гц	220/~50	
Потребляемая мощность, Вт	1500	3000
Число оборотов на х.х., об/мин	2800	
Производительность, л/мин	105	210
Макс.давление сжатого воздуха, МПа/бар	0,8/8,0	
Компрессорная группа/число цилиндров	1/2	2/4
Объем ресивера, л	25	50
Уровень звукового давления, дБ(А)	70	

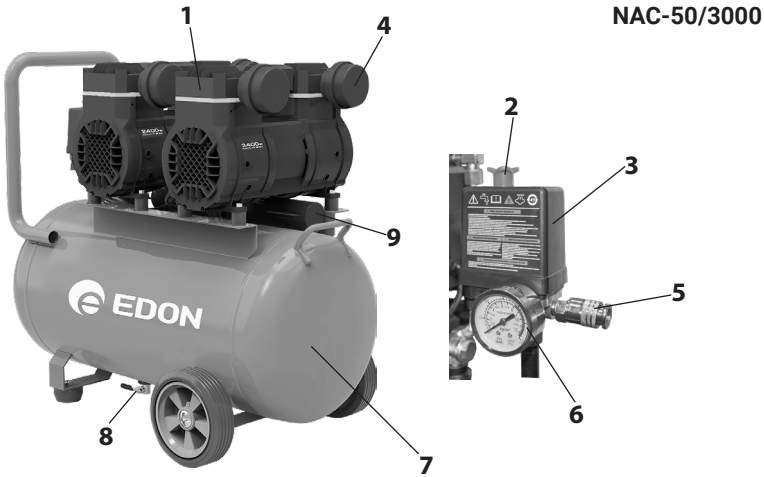
7. Общий вид компрессора представлен на рис. 1а и 1b

Внимание! Схемы и рисунки в данном руководстве по эксплуатации носят информативный характер и могут отличаться от конструкции Вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры без предупреждения.

NAC-25/1500

1. компрессорная группа;
2. выключатель;
3. реле давления;
4. оздушный фильтр;
5. выходной штуцер;
6. манометр;
7. ресивер;
8. сливной клапан *(на рис.не виден)*;
9. пенал для конденсатора

рис.1а



1. компрессорная группа; **2.** выключатель; **3.** реле давления; **4.** воздушный фильтр; **5.** выходной штуцер; **6.** манометр; **7.** ресивер; **8.** сливной клапан; **9.** пенал для конденсатора

рис.1b

УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Общие меры безопасности при работе с электроинструментом см. в Приложении 1 данного руководства.

Внимание! Оператор хорошо должен знать меры безопасного использования компрессора, помнить о рисках, связанных с процессом работы и соблюдать соответствующие нормы защиты и безопасности.

1. Компрессор должен применяться в соответствии с назначением и требованиями, указанными в данном руководстве по эксплуатации.

Внимание! Компрессор должен быть соединён с электросетью через розетку, имеющую защитное заземление.

2. При работе с компрессором необходимо соблюдать следующие правила:
- не разбирайте пневмосоединения на работающем компрессоре или если в ресивере есть воздух под давлением;
- не осуществляйте никаких настроек или ремонтных операций, если компрессор включён в сеть;
- не оставляйте без надзора компрессор, включённый в электросеть;

- отключайте компрессор от электросети на время перерыва и по окончании работы, при переносе с одного рабочего места на другое, а также при перерыве подачи напряжения;
- при появлении посторонних звуков, вибрации, повышенного нагрева поверхности электродвигателя, появлении дыма или постороннего запаха, характерного для горелой изоляции, следует незамедлительно прекратить дальнейшую эксплуатацию компрессора и обратиться в сервисный центр. Не следует предпринимать попыток самостоятельного устранения возникших неисправностей;
- следите за состоянием сетевого кабеля и вилки электропитания компрессора, не допускайте непосредственного соприкосновения сетевого кабеля с горячими и масляными поверхностями, его натяжения, перекручивания и попадания под различные предметы; не допускайте повреждения сетевого кабеля или внесения самостоятельных изменений в конструкцию; не прилагайте различного рода усилия к сетевому кабелю: никогда не переносите компрессор за кабель, не дергайте за кабель для отключения компрессора от электрической розетки; держите кабель подальше от источников тепла, влаги, масла;
- не крепите компрессор наглухо к полу, иначе это будет препятствовать его нормальной вибрации во время работы;
- включайте компрессор в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе;
- безопасное расстояние до работающего компрессора - не менее 2м.;
- не используйте компрессор в присутствии горючих жидкостей и газов;
- не допускайте в рабочую зону посторонних лиц, детей и животных;
- никогда не направляйте воздушную струю на людей и животных;
- не используйте части компрессора в качестве подставок и стремянок;
- не транспортируйте компрессор с ресивером под давлением;
- при эксплуатации компрессора должны соблюдаться действующие нормы и правила пожарной безопасности;
- во время работы оператор обязательно должен использовать защитные очки для защиты глаз от чужеродных частиц, поднятых потоком воздуха. При превышении уровня шума выше допустимого необходимо использовать индивидуальные средства защиты;
- будьте внимательны и следите за тем, что Вы делаете – не работайте с компрессором, если Вы устали, находитесь под влиянием лекарственных средств, снижающих реакцию, а также в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

3. В случае использования компрессора для покраски:
- не работайте в закрытых помещениях и вблизи открытого огня;
- убедитесь, что помещение, в котором производится работа, имеет соответствующий воздухообмен;
- при работе используйте защитную маску или респиратор, чтобы предотвратить попадание токсичных веществ, содержащихся в краске лаке и т.д., в дыхательные пути Вашего организма;

- не допускайте попадание эмалей, лаков и т.д. на открытые части тела или на сам компрессор;
- никогда не используйте компрессор во влажном помещении или в непосредственной близости с водой. Строго соблюдайте правила личной безопасности.

Внимание! Закончив эксплуатацию, обесточьте компрессор, вытащив вилку из розетки.

4. Эксплуатация компрессора **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:
- эксплуатировать компрессор без заземления;
- эксплуатировать компрессор с неисправной или отключенной защитой электрооборудования;
- эксплуатировать компрессор в неисправном состоянии или не проведя очередного технического обслуживания;
- вносить какие-либо изменения в электрическую или пневматическую цепи компрессора или их регулировку. В частности, изменять значение максимального давления сжатого воздуха и настройку предохранительного клапана;
- вмешательство в конструкцию ресивера (переделка, приварка, врезка устройств, нарушающих целостность ресивера). В случае дефекта или коррозии ресивера необходимо полностью заменить его;
- включать компрессор в разобранном состоянии;
- прикасаться к сильно нагревающимся деталям (головка и блок цилиндров, детали нагнетательного воздухопровода, рёбра охлаждения электродвигателя) при работе компрессора, а также сразу после его отключения;
- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- рядом с легковоспламеняющимися материалами, газами и вблизи открытого огня;
- в условиях воздействия капель и брызг, во влажном помещении, на открытых площадках во время снегопада или дождя;
- в случае повреждения штепсельной вилки или изоляции кабеля питания;
- при появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
- при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;
- при давлении в ресивере превышающем норму;
- при возникновении посторонних звуков в работе компрессора;
- прикасаться к компрессору мокрыми руками или работать в сырой обуви;
- допускать к работе с компрессором неквалифицированный или неопытный персонал. Не разрешайте приближаться к компрессору детям и животным;
- размещать рядом с компрессором легко воспламеняющиеся предметы или класть на корпус компрессора изделия из нейлона и других легко воспламеняющихся тканей;
- хранить керосин, бензин и другие легковоспламеняющиеся жидкости в месте

установки компрессора;
- оставлять включенным в электрическую сеть компрессор, если он не используется;
- не осуществляйте транспортировку компрессора при наличии давления в воздушном ресивере.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Внимание! Запрещается начинать работу компрессором, не выполнив требований по технике безопасности.

1. Продолжительность службы компрессора и его безотказная работа во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей и соблюдения правил хранения.
2. После транспортировки компрессора в зимних условиях, перед включением, необходимо выдержать его при комнатной температуре неменее двух часов до полного высыхания конденсата.
3. Установите компрессор на ровную горизонтальную поверхность в чистом, сухом и хорошо проветриваемом помещении, защищённом от воздействия атмосферных явлений.
4. После снятия упаковки убедитесь в целостности оборудования, отсутствии следов ударов и механических повреждений, проверьте комплектность. Закрепите на кронштейнах ресивера колёса и резиновую опору.

Внимание! Перед первым запуском проверьте установку воздушного-фильтра. Отсутствие фильтра может привести к быстрому выходу компрессора из строя.

5. При использовании компрессора в местах удалённых от источника электроэнергии, следует применять промышленный удлинитель, который имеет заземление и обладает сечением пропорциональным его длине.
Обеспечьте свободный доступ к выключателю, выходному штуцеру и сливному клапану. Для обеспечения хорошей вентиляции и эффективного охлаждения необходимо, чтобы компрессор находился на расстоянии не менее 1м от стены.
6. Запуск и использование компрессора
Запуск компрессора:
Перед первым пуском, а также перед каждым началом работы необходимо проверить: - отсутствие повреждений питающего кабеля и надежность крепления заземления; - прочность крепления колес и амортизаторов компрессора (при наличии); - надежность соединений трубопроводов; - целостность и исправность органов управления и контроля.
При подключении компрессора к сети питания, убедитесь что, выключатель реле

давления (рис.2 поз.1) находится в позиции «Выкл».
Запустите компрессор, переведя выключатель в позицию «Вкл». После первых 5-ти часов работы компрессора проверьте все резьбовые соединения.

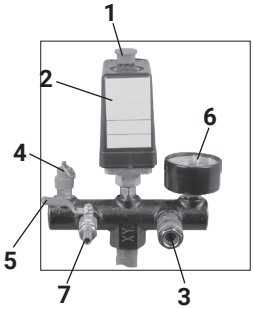


рис.2

Выходной коллектор компрессора:
Реле давления (рис.2 поз.2) в автоматическом режиме поддерживает установленный изготовителем диапазон давления в ресивере. По достижении в ресивере давления 8 бар, реле автоматически отключает двигатель компрессора. После подключения пневмоинструмента давление в ресивере начнёт снижаться, при достижении нижнего установленного уровня (6 бар), реле давления включит двигатель компрессора.
Выходной коллектор (рис. 2) компрессора имеет выходной (быстросъёмный) штуцер (рис.2 поз.3) для подключения пневмоинструмента.
Так же компрессор оснащён предохранительным клапаном (рис.2 поз.4) для ограничения максимального давления в ресивере и стравливания сжатого воздуха из ресивера (если не сработало реле давления).
По окончании работы полностью сбросьте давление, открыв предохранительный клапан (рис.2 поз.4).
Компрессор оснащён автоматической системой защиты от перегрева. Причины по которым может сработать система защиты могут быть разными, это не только перегрев, но ещё и низкое напряжение сети, засорение воздушного фильтра или недостаточное воздушное охлаждение. Если система защиты от перегрева сработала, то перед тем как повторно включить компрессор необходимо дать ему остыть.

Внимание! Компрессор рассчитан на периодичную эксплуатацию, непрерывная работа не должна превышать 15-ти минут, затем компрессору необходимо время чтобы остыть.

Внимание! Группа “головка/цилиндр/нагнетательный воздухопровод” может нагреваться до высоких температур. Соблюдайте осторожность при работе вблизи этих узлов и не трогайте их во избежание ожогов.

Окончание работы:

Внимание! Не отключайте вводной выключатель и не отсоединяйте от электрической сети вилку питающего кабеля при работающем компрессоре!

- выключите компрессор выключателем на реле давления. После этого остановится электродвигатель и произойдет сброс давления из нагнетательного возду-

хопровода и поршневого блока;
- между выключением компрессора и каждым последующим его включением должно проходить не менее 10 сек;
- отсоедините от электрической сети вилку питающего кабеля компрессора;
- потяните за кольцо предохранительного клапана и снизьте давление до значения менее 1 бар;
- отключите пневмоинструмент от компрессора;
- слейте конденсат из ресивера, открыв сливной клапан и наклонив компрессор несколько раз.

Внимание! Убедитесь, что весь конденсат был слит из бака. Никогда полностью не закрывайте сливной клапан, если компрессор храниться в помещении с температурой ниже 0°С.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для обеспечения долговечной и надёжной работы компрессора выполняйте следующие операции по его техническому обслуживанию:
Наружный осмотр компрессора.
Ежедневно перед началом работы проверяйте: - питающий кабель, предохранительный клапан, манометр на отсутствие повреждений, которые могут повлиять на исправность действия; - ресивер на отсутствие вмятин, трещин, следов ржавчины; - надежность крепления заземления; - пневматические шланги на предмет повреждений, при необходимости замените; - плотность резьбовых соединений, при необходимости затяните. Ежедневно перед началом работы проверяйте плотность соединений воздухопроводов.
Через каждые 50 часов работы следует разбирать воздушный фильтр и очищать фильтрующий элемент. Фильтрующий элемент можно промывать мыльной водой, после чего, хорошо просушив, поставить его на место.
По мере загрязнения, меняйте фильтрующий элемент не реже одного раза в месяц или через каждые 500 часов работы.

Внимание! Не допускайте работу компрессора без воздушного фильтра.

Через каждые 100 часов работы или чаще по результатам внешнего осмотра (появление загрязнения с внутренней стороны фильтрующего элемента или изменение его цвета) заменяйте всасывающий воздушный фильтр (фильтрующий элемент).
Через каждые 300 часов работы или раз в три месяца проверяйте прочность крепления поршневого блока и электродвигателя. При необходимости подтяните болтовые соединения.
Через каждые 1200 часов работы или раз в год проводите обслуживание обратного клапана.

По окончании работы сливайте конденсат из ресивера.
Ежедневно очищайте все наружные поверхности от пыли и загрязнений для улучшения охлаждения. В качестве обтирочного материала следует применять только хлопчатобумажную и льняную ветошь.

СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

1. Срок службы компрессора 3 года.
2. ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для компрессора условия хранения - 1 (хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°С). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ 4) не должно превышать 80%.
3. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации.
4. При полной выработке ресурса компрессора необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.
1. Гарантийный срок эксплуатации компрессора - 12 календарных месяцев со дня продажи, только в случае проведения необходимого технического обслуживания.
2. В случае выхода из строя компрессора в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при соблюдении следующих условий: отсутствие механических повреждений; сохранность пломб (при наличии) и защитных наклеек; отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации; наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи Покупателя; соответствие серийного номера компрессора номеру гарантийного талона; отсутствие следов неквалифицированного ремонта. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.
Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ “О защите прав потребителей”.
Адрес ближайшего к Вам сервисного центра можно найти на нашем сайте:
(либо отсканировав QR-код в гарантийном талоне)
3. Безвоздмезный ремонт или замена изделия в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

4. При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей компрессора, в течение срока, указанного в п.1 Гарантии изготовителя (поставщика) он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить компрессор Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителя". В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счет осуществить ремонт компрессора или его замену. Транспортировка компрессора для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счет Покупателя.
5. В том случае, если неисправность изделия вызвана нарушением условий его эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п.3 Гарантии изготовителя (поставщика) Продавец с согласия Покупателя вправе осуществить ремонт изделия за отдельную плату.
6. На Продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.
7. Гарантия не распространяется на: - любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег); - при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.); - нормальный износ: компрессор, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования; - на износ таких частей, как присоединительные контакты, провода, уплотнения, конденсатор и т.п; - естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение); - на оборудование и его части выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность.

Компрессор принимается в гарантийный ремонт в чистом виде.

Приложение1

ОБЩИЕ ПРАВИЛА МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Внимание! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или другим повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции, для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Употребляемый в инструкции термин «электрическая машина» используется в ГОСТах 60745-1-2011 и 60745-2-6-2014 для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающей от сети.

2.1 Безопасность рабочего места

Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Беспорядок на рабочем месте и недостаток освещения могут быть причиной несчастного случая.

Не работайте электроинструментом во взрывоопасной среде, в которой имеются огнеопасные (легковоспламеняющиеся) жидкости, газы, частицы горючих веществ в виде пыли. При работе электроинструментом могут возникнуть искры, что при наличии пыли, испарений, газов может привести к воспламенению и задымлению.

Не допускайте при работе электроинструментом присутствия детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания в процессе работы может быть причиной потери Вашего контроля над электроинструментом.

2.2 Электробезопасность

Штепсельная вилка электроинструмента всегда должна подключаться к соответствующей розетке, это снижает риск поражения электрическим током. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током. Не используйте адаптеры для штепсельных вилок, которые имеют заземляющий контакт.

Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты, холодильники и т.п. Это повышает риск поражения электрическим током.

Запрещается работать электроинструментом в условиях, не защищенных от дождя, во влажных и сырых помещениях. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.

Не используйте кабель питания в целях, для которых он не предназначен. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за кабель питания. Оберегайте кабель питания от нагревания, нефтепродук

тов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный кабель питания увеличивает опасность повреждения электрическимтоком.

При работе на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.

Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Предупреждение: Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или к несчастному случаю.

2.3 Личная безопасность

Будьте бдительны! Следите за тем, что Вы делаете, и при работе электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

При работе с электроинструментом необходимо использовать средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или прочный головной убор, средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.

Не допускайте случайного включения электроинструмента. Перед включением штепсельной вилки в розетку убедитесь, что включатель/выключатель находится в положении «выключено». При переноске электроинструмента следует убирать пальцы с включателя/выключателя, это снизит вероятность случайного включения. Блокируйте клавишу выключателя перед подключением к сети.

Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.

Не прилагайте избыточных усилий, занимайте устойчивое положение и всегда сохраняйте равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что может стать причиной серьезных травм.

При наличии устройств для сбора пыли убедитесь, что они подсоединены и правильно используются. Использование таких устройств снижает концентрацию пыли на рабочем месте.

Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом. Любое неосторожное действие может привести к серьезным травмам.

Предупреждение: Во время работы электроинструмент может создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского импланта.

2.4 Использование и обслуживание электроинструмента

Предупреждение: Электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с недостаточными (пониженными) психофизическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании электроинструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с электроинструментом.

Не перегружайте электроинструмент. Правильно используйте, согласно назначению. Используйте электроинструмент только для работ, для которых он предназначен, это будет безопаснее и даст лучшие результаты.

Не работайте электроинструментом с неисправным включателем/выключателем. Электроинструмент, включение/выключение которого, не может контролироваться представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

Извлекайте штепсельную вилку из розетки перед проведением регулировочных работ, замены принадлежностей, а также при хранении электроинструмента. Это снижает риск случайного включения электроинструмента.

Не допускайте детей и посторонних лиц в зону работы с электроинструментом. Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или руководством по эксплуатации, использовать электроинструмент. Электроинструмент опасен в руках неподготовленных пользователей как для него самого, так и для окружающих.

Содержите электроинструмент в исправном состоянии. Прежде чем использовать электроинструмент, проверьте все детали, которые могут быть повреждены, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Важно помнить, что многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента. Контролируйте легкость хода движущихся деталей. В случае поломки детали должны быть заме

нены сервисной службой.

Обеспечьте должное состояние режущего инструмента. Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными. Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

Используйте электроинструмент вместе с насадками, принадлежностями и т.п. в соответствие с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы. Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации. Используйте рекомендации при работе для данного типа электроинструмента с учетом условий эксплуатации и выполняемой работы.

Удерживайте электроинструмент за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке или кабелю электроинструмента. При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части электроинструмента могут попасть под напряжение и вызвать поражение пользователя электрическим током.

Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользские рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку (если она имеется); выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Действия по устранению
Падение давления в ресивере	Утечка воздуха в местах соединений	Наполнить компрессор воздухом, создав максимальное давление, отключить компрессор от сети, нанести мыльный раствор на места соединений, при обнаружении утечки, посильнее затянуть соединения. Если утечка продолжается обратиться к специалисту сервисного центра
Утечка воздуха через клапан регулятора давления в нерабочем состоянии компрессора	Негерметичность обратного клапана	Выпустить воздух из ресивера, снять пробку с обратного клапана. При необходимости, заменить прокладку внутри клапана
Продолжительная утечка воздуха из клапана реле давления во время работы компрессора	Выход из строя клапана пуска в холостой ход	Заменить клапан
Компрессор перестаёт работать при достижении максимального давления, причём срабатывает предохранительный клапан	Неисправность или выход из строя реле давления	Обратиться к специалисту сервисного центра
Компрессор не нагнетает воздух и сильно греется	Повреждена прокладка головки цилиндра или клапана	Обратиться к специалисту сервисного центра
Компрессор шумит, издаёт не характерные для нормальной работы звуки	Заклинивание подшипника	Обратиться к специалисту сервисного центра

Приложение 2

Применяемые предписывающие и предупреждающие знаки по ГОСТ Р 12.4.026-2001

Предписывающие знаки		
	Изучить внимательно руководство по эксплуатации	Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия и обеспечит оптимальное функционирование и продление срока службы инструмента
	Использовать защитные средства при работе с компрессором	Риск получения механической травмы
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
	Отключить штепсельную вилку	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях
Предупреждающие знаки		
	Опасность поражения электрическим током	На опорах электропередачи, электрооборудовании и приборах, дверцах силовых щитков, на электротехнических панелях и шкафах, а также на ограждениях токоведущих частей оборудования, механизмов, приборов
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью
	Осторожно! Горячая поверхность	Отдельные части компрессора (компрессорная группа, нагнетательный воздухопровод) могут достигать высоких температур

Гарантийный талон

Модель изделия

Дата продажи

Серийный номер

Подпись покупателя

Изделие получено в технически исправном состоянии, без механических повреждений и в полной комплектности. Инструкция по эксплуатации на русском языке получена. Работоспособность изделия проверена в моем присутствии, претензий по качеству не имею.

Наименование торговой организации

Ф.И.О. и подпись продавца

Печать торговой организации

Наименование сервисного центра, М.П.

Дата приема изделия в ремонт

Дата выдачи

Наименование и серийный номер изделия

Подпись исполнителя

Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.

Дата приема изделия в ремонт

Дата выдачи

Наименование и серийный номер изделия

Подпись исполнителя

Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.

Дата приема изделия в ремонт

Дата выдачи

Наименование и серийный номер изделия

Подпись исполнителя

Подпись владельца